

DIE DICHTERBÜHNE: Im Jahre 1950. 2 volúmenes. Erich Blaschker Verlag, Berlín.

Antología que, por el criterio que siguen los editores, rebasa el plano poético y alcanza el social y cultural.

Tal vez una selección se distingue por la jerarquía más que por la variedad, pero, en este caso, la extensión contribuye a la mejor comprensión del estado actual de la cultura alemana, sobre el cual ha de desarrollarse, probablemente, su nueva literatura.

Guiada por este propósito, la antología incluye poetas de las diversas "Zonas" de Austria y algunos que no residen en Alemania. Contribuye a reforzar la amplitud y diversidad la diferencia de edad de los poetas: unos, por su juventud, exentos de la experiencia directa de la guerra, otros, ex combatientes o personas desplazadas.

Por supuesto, la naturaleza de la poesía es variadísima, aunque, y al principio podría resultar sorprendente, en pocos casos experimental. Hay un retorno a las formas tradicionales y, en buena medida, una temática vagamente romántica: el paisaje, un impreciso sentimiento religioso. En la poesía femenina estas debilidades se acentúan en la tendencia hacia un fácil sentimentalismo. Una excepción es "Berlín, noviembre 1948" de Käte Moslé-Münzer.

En cambio, hay buenos ejemplos de poesía dura y cristalina en algunas producciones inspiradas por la desolación, la obediencia a una conducta contraria a los propios sentimientos, la madurez alcanzada en los bombardeos de Berlín (Armin Juhre, nacido en 1925 y Klaus Heinrich, nacido en 1927).

En general, la poesía berlinesa parece dar una respuesta propia, natural a las vicisitudes vividas, en tanto que las otras regiones se han refugiado en un medio convencional de formas establecidas (sonetos y tercetos) que no pueden seguirse con facilidad y comodidad sin correr el peligro de fracasar allí mismo donde el sacrificio y el rigor lírico de George han triunfado.

La figura de George está muy presente en el pensamiento de Erich Blaschker, uno de los editores (el otro es Robert von Radetsky), cuando expone, en el prólogo, el estado de la poesía alemana luego de la crisis. En ella reconoce las dificultades que enfrenta la literatura: "los poetas —escribe— huyeron, murieron o callaron" de modo que no es posible esperar un renacimiento rápido. Sólo algunas voces comienzan a superar el estruendo.